

# Zmluva o dielo č.2005/2020

uzavretá v zmysle § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č.513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov

## Čl. 1

### Zmluvné strany

<b>1.1 Objednávateľ:</b>	<b>Obec Zemplín</b>
Sídlo:	Zemplín 49, 076 34
Štatutárny orgán:	Mikuláš Takács – starosta obce
IČO:	00332178
DIČ:	2020730668
Tel.:	056/628 61 15, 0917 464 659
E-mail.:	<a href="mailto:ocuzemplin@gmail.com">ocuzemplin@gmail.com</a>
Web:	<a href="http://www.obeczemplin.sk">www.obeczemplin.sk</a>

<b>1.2 Zhotoviteľ</b>	<b>KOVSTROJ, s.r.o., Trebišov</b>
Obchodné meno:	Čsl. armády 1117, Trebišov
Sídlo:	Gejza Zurko - konateľ
Štatutárny zástupca:	ČSOB, Trebišov
Bankové spojenie:	SK38 7500 0000 0040 0548 1278
IBAN:	36 175 170
IČO:	2020029891
DIČ:	SK2020029891
IČO DPH:	0905 638 090
Telefón:	<a href="mailto:kovstroj@gmail.com">kovstroj@gmail.com</a>
E-mail.:	Okresný súd Košice I, oddiel: Sro, vložka: 9501/V
Zapísaný:	

## Preambula

Táto zmluva sa uzatvára ako výsledok verejného obstarávania v zmysle zákona č.343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“)

Poskytovateľom pomoci (zdroj financovania) je Pôdohospodárska platobná agentúra, Operačný program: Program rozvoja vidieka 2014-2020

## Čl.2

### Predmet plnenia

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je zhotovenie diela – Športovo oddychové centrum v obci Zemplín
- 2.2 Miesto stavby : katastrálne územie obce Zemplín

- 2.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť pre objednávateľa dielo vo vlastnom mene, na svoje nebezpečenstvo v dojednanom čase a podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve. Ďalej sa zaväzuje zhotovené dielo odovzdať objednávateľovi riadne, včas, bez väd a nedorobkov brániacich užívaniu, v zodpovedajúcej kvalite.
- 2.4 Objednávateľ sa zaväzuje dielo zhotovené v súlade s touto zmluvou prevziať a zaplatiť za dielo dohodnutú cenu podľa platných podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 2.5 Zhotoviteľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s rozsahom a povahou diela, sú mu známe technické, kvalitatívne a iné podmienky potrebné k realizácii diela a disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktorú sú na kvalitné zhotovenie diela potrebné.

### Čl.3

#### Rozsah a spôsob plnenia a splnenia

- 3.1 Práce, ktoré sú predmetom tejto zmluvy a sú potrebné pre zhotovenie diela podľa článku 2. bod 2.1 budú vykonané na základe:
- a) tejto podpísanej zmluvy o dielo,
  - b) súťažných podkladov na výber zhotoviteľa stavby,
  - c) oceneného výkaz výmeru (Príloha č.1 tejto zmluvy o dielo)
- 3.2 Stavebné práce vrátane montáže potrebné na zhotovenie diela podľa čl.2, bod 2.1 budú vykonané v rozsahu prílohy č.1 – Položkový rozpočet tejto zmluvy o dielo.
- 3.3 Ostatné časti plnenia predmetu zmluvy
- 3.3.1 Dodanie kompletných dokladov týkajúcich sa realizácie stavby a jej kvality v dvoch vyhotoveniach:
- a) projekt skutočného vyhotovenia na základe kompletného geodetického zamerania stavebného diela, vrátane všetkých križovaných inžinierskych sietí a pod. Zhotoviteľ si zabezpečí na vlastné náklady zakreslenie a zaznamenanie prípadných zmien oproti PD do projektu skutočného vyhotovenia
  - b) geodetický elaborát – geodetické zameranie stavebného diela po realizácii. Polohové a výškové zameranie skutočného vyhotovenia dokončených objektov alebo ich častí, pri podzemných vedeniach a objektoch už pred ich zakrytím. Geometrické plány trvalých objektov a geometrické plány pre zriadenie vecného bremena nie sú potrebné
  - c) elaborát kvality,
  - d) všetky potrebné porealizačné vyjadrenia (napr. odovzdanie komunikácií do spätného užívania, vyjadrenie správcov inžinierskych sietí, správcov vodných tokov a pod.)
  - e) stavebné denníky,
  - f) prípadné záznamy skúšok a súhlasných stanovísk od správcov/prevádzkovateľov inžinierskych sietí dotknutých realizáciou,
  - g) protokoly o vykonaní jednotlivých skúšok
  - h) dokumentáciu pre preukazovanie požadovaných vlastností technologických a stavebných dodávok (atesty, certifikáty, vyhlásenia o zhode zabudovaných výrobkov, osvedčenia o akosti kompletnosti strojov, zariad. a materiálov podľa STN EN a pod. )
  - i) doklady o zákonnej likvidácii odpadov počas realizácie.

- 3.3.2 Zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi všetky platné atesty použitých zabudovaných výrobkov a materiálov, certifikáty výrobkov, ktoré podliehajú povinnej certifikácii (správy, revízie, skúšky, záručné listy použitých výrobkov, konštrukcií, strojov, zariadení a pod.) najneskôr 5 pracovných dní pred odovzdaním a prevzatím stavebného diela, a to všetko minimálne v dvoch exemplároch.
- 3.3.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať objednávateľovi súhrnnú fotodokumentáciu uskutočnených prác, ktoré sa zakryli, realizovaných počas celej doby plnenia predmetu tejto zmluvy, a to všetko minimálne v 2 exemplároch (fotodokumentácia archivovaná na CD/DVD nosiči), najneskôr ku dňu preberacieho konania.
- 3.4 Spôsob splnenia predmetu zmluvy  
Povinnosť zhotoviť dielo riadne a včas si zhotoviteľ splní:  
- pre predmet zmluvy uvedený v bode 3.2 zrealizovaním predmetného diela podpísaním preberacieho protokolu, bez väd nedorobkov brániacich užívaniu a splnením prípadných podmienok užívania týkajúcich sa predmetu tejto zmluvy a to v termíne dohodnutom v tejto zmluve o dielo.  
- pre predmet zmluvy uvedený v bode 3.3 protokolárnym odovzdaním objednávateľovi v jeho sídle a to v rozsahu, termíne a počte vyhotovení dohodnutých touto zmluvou.
- 3.5 Zhotoviteľ v súlade s § 41 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní povinný uviesť údaje o známych subdodávateľoch v rozsahu identifikačné údaje subdodávateľa, údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia a v súlade s § 41 ods. 4 zákona o verejnom obstarávaní povinný písomne oznámiť objednávateľovi akúkoľvek zmenu údajov o subdodávateľovi bezodkladne po tom, ako sa o zmene údajov dozvedel. Zhotoviteľ je povinný najneskôr 5 pracovných dní, ktoré predchádzajú dňu, kedy má nastať zmena subdodávateľa predložiť písomnú žiadosť o súhlas so zmenou subdodávateľa objednávateľovi, ktorá bude obsahovať minimálne: deň, kedy má nastať zmena subdodávateľa, podiel zákazky, ktorý má zhotoviteľ v úmysle zadať subdodávateľovi, identifikačné údaje navrhovaného subdodávateľa, údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia a čestné vyhlásenie, že navrhovaný subdodávateľ spĺňa podmienky podľa § 41 ods. 1 písm. b) ZoVO (ak splnenie týchto podmienok objednávateľ ako verejný obstarávateľ vyžadoval v súťažných podkladoch podľa § 41 ods. 1 písm. b) v spojení s § 41 ods. 5 zákona o verejnom obstarávaní). Pokiaľ objednávateľ do dňa predchádzajúceho dňu, v ktorom má nastať zmena subdodávateľa neoznámí zhotoviteľovi písomne, že so zmenou subdodávateľa nesúhlasí, vrátane uvedenia konkrétnych dôvodov nesúhlasu platí, že súhlas bol zhotoviteľovi udelený.
- 3.6 Zhotoviteľ zodpovedá zato, že všetci jeho subdodávatelia budú zapísaní v Registri partnerov verejného sektora (ďalej len „RPVS“), ak sa na nich táto povinnosť byť zapísaný v RPVS vzťahuje. V prípade zanedbania tejto povinnosti zhotoviteľ znáša všetky škody, pokuty a penále, ktoré vzniknú v súvislosti s nespĺnením tejto povinnosti.

#### Čl. 4 Čas a miesto plnenia

- 4.1 Termín realizácie diela:  
Termín začatia: **do 5 dní odo dňa odovzdania a prevzatia staveniska**  
Termín ukončenia: **do 31.12.2020**
- 4.2 Zhotoviteľ je povinný bez meškania informovať objednávateľa o vzniku udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu diela, s dôsledkom omeškania doby výstavby dohodnutej touto zmluvou. V prípade, že zhotoviteľ bude v omeškaní s plnením z dôvodov spočívajúcich na jeho strane viac ako 14 dní, považuje sa toto omeškanie alebo nespĺnenie si povinnosti za podstatné porušenie zmluvy.
- 4.3 Objednávateľ odovzdá zhotoviteľovi stavenisko do 10 dní do dňa Výzvy na prevzatie staveniska zhotoviteľom. Na prevzatie staveniska vyzve objednávateľ zhotoviteľa najneskôr 3 dni pred lehotou, ktorú určí objednávateľ na toto prevzatie staveniska. Túto skutočnosť oznámi objednávateľ e-mailom zhotoviteľovi na adresu uvedenú v tejto zmluve o dielo v článku 1.

#### **Čl. 5** **Cena predmetu zmluvy**

- 5.1 Cena za zhotovenie predmetu zmluvy v rozsahu č.2. tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán na základe ponuky do verejného obstarávania – na základe listinnej podoby vyplneného a oceneného Výkazu výmer – Rozpočtu úspešným uchádzačom – zhotoviteľom, ktorý je súčasťou **Prílohy č.1** tejto Zmluvy a spracovaná v zmysle § 3 zák. č.18/1996 Z.z. o cenách ako cena maximálna.
- 5.2 Cenu je možné zmeniť v priebehu realizácie diela iba v prípade zmeny sadzby DPH zákonom.
- Cena diela je:
- |                           |                      |
|---------------------------|----------------------|
| Cena bez DPH:             | 32.050,51 EUR        |
| DPH 20 %                  | 6.410,10 EUR         |
| <b>Celková cena diela</b> | <b>38.460,61 EUR</b> |
- Slovom: Tridsaťosemtisícštyristošesťdesiat 61/100 EUR.
- 5.3 Položkový rozpočet tvorí prílohu č.1 tejto zmluvy o dielo a je pre vymedzenie predmetu **Záväzný**.
- 5.4 Cena uvedená v bode 5.2 pokrýva celý zmluvný záväzok a všetky náležitosti a veci nevyhnutné na riadne vykonanie a odovzdanie predmetu zmluvy a ktoré umožnia objednávateľovi riadne nakladanie s odovzdaným predmetom zmluvy.

#### **Čl. 5** **Platobné podmienky**

- 6.1 Objednávateľ neposkytuje na plnenie predmetu zmluvy preddavok.

- 6.2 Zhotoviteľ musí svoje práce vyúčtovať overiteľným spôsobom. Faktúry musí byť zostavená prehľadne a pritom musí dodržiavať poradie položiek a označenie, ktoré je v súlade s oceneným popisom prác podľa zmluvy. Súčasťou je výkaz skutočne vykonaných množstiev. Výkaz vykonaných množstiev musí byť potvrdený stavebným dozorom objednávateľa, prípadne ďalšími písomne poverenými osobami.
- 6.3 Zhotoviteľ predloží objednávateľovi do 3 pracovných dní po skončení plnenia pred vystavením faktúry na vecnú kontrolu v dvoch vyhotoveniach výkaz vykonaných množstiev prác a dodávok. Objednávateľ overí ich správnosť v lehote do troch dní od obdržania podpisom oprávneného pracovníka. Na základe takto overeného výkazu bude zhotoviteľ oprávnený vystaviť faktúru.
- 6.4 Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť predmet zákazky na základe faktúry – daňového dokladu, fakturáciou za prevedené plnenie zmluvy do 60 dní odo dňa doručenia faktúry.
- 6.5 V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na doplnenie alebo prepracovanie. V tomto prípade začne lehota splatnosti plynúť až dňom doručenia oprávneného dokladu.
- 6.6 Zmluvné strany sa dohodli, že pohľadávky, ktoré vzniknú z tohto zmluvného vzťahu, nie je možné postúpiť tretej osobe a ani nie je možné zriadiť záložné právo na tieto pohľadávky, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 6.7 Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ nie je v omeškaní s lehotou splatnosti v zmysle ods. 6.4 tejto zmluvy po dobu, po ktorú nemohol svoju povinnosť plniť následkom okolností vzniknutých na strane zhotoviteľa. V tomto prípade sa doba uvedená v ods.6.4 predlžuje o túto dobu.

## Čl.7

### Záručná doba – zodpovednosť za vady

- 7.1 Dielo špecifikované v čl.2 ods.2.1 zmluvy sa považuje za ukončené jeho odovzdaním a prevzatím o čom sa spíše písomný protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy, ktorý musí byť podpísaný oboma zmluvnými stranami.
- 7.2 Zhotoviteľ vyhlasuje, že predmet zmluvy špecifikovaný v čl.2 ods. 2.1 má požadovanú akosť, množstvo a vyhotovenie v zmysle dohodnutých podmienok v tejto zmluve, platných právnych predpisov, STN a ostatných predpisov.
- 7.3 Záručná doba na predmet zmluvy špecifikovaná v čl.2 ods.2.1 je 60 mesiacov a začína plynúť dňom odovzdania diela zhotoviteľom. Táto záručná doba neplatí pre tie časti a zariadenia diela, na ktoré výrobca poskytuje inú záručnú dobu (stroje, zariadenia), tu platí takto poskytnutá záručná doba odo dňa úspešného odovzdania a prevzatia stavebného diela od zhotoviteľa objednávateľom. O odovzdaní predmetu zmluvy špecifikovanom v čl.2 ods. 2.1 sa spíše protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy, ktorý musí byť podpísaný oboma zmluvnými stranami.
- 7.4 Ak zhotoviteľ poruší povinnosti ustanovené v od. 7.2, má predmet zmluvy vady. Za vady predmetu zmluvy sa považuje aj vyhotovenie iného diela, než určuje zmluva a vady

v dokladoch potrebných na užívanie diela, ako aj právne vady.

7.5 Oznámenie väd predmetu zmluvy špecifikovanom v č.2 ods. 2.1 (reklamácia) musí byť vykonané len písomne, inak je neplatné. Musí obsahovať označenie vady, miesto, kde sa vada nachádza a popis, ako sa vada prejavuje.

Rozoznávajú sa:

- zjavné vady, t.j. vady, ktoré objednávateľ istil, resp. mohol zistiť odbornou prehliadkou pri preberaní predmetu zmluvy špecifikovanom v č.2 ods. 2.1. Musia byť reklamované zapísaním v protokole o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy s uvedením dohodnutých termínov ich odstránenia
- skryté vady, t.j. vady, ktoré objednávateľ nemohol zistiť pri prevzatí predmetu zmluvy špecifikovanom v čl.2 ods. 2.1 a vyskytnú sa v záručnej dobe. Objednávateľ je povinný ich reklamovať u zhotoviteľa bez zbytočného odkladu po ich zistení. Zhotoviteľ je povinný reklamáciu odstrániť do 3 pracovných dní po jej obdržaní ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

7.6 Zhotoviteľ je povinný vyhotoviť písomný doklad o náprave alebo odstránení vady opatrený podpismi oboch zmluvných strán a dátumom, spolu s podpisom odstránenej vady.

7.7 Počas doby od nahlásenia oprávnenej reklamácie až po odstránenie vady neplynie záručná doba.

7.8 Nároky objednávateľa z riadne reklamovanej vady sa riadia ustanovením zákona č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení, v takomto prípade objednávateľ môže:

- a) požadovať odstránenie väd dodaním častí diela za vadnú časť diela, dodanie chýbajúcej časti diela a považovať odstránenie právnych väd,
- b) požadovať odstránenie väd opravou diela, ak sú vady opraviteľné

7.9 V prípade, že zhotoviteľ neodstráni reklamované záručné vady ani v náhradnej dohodnutej lehote, je objednávateľ oprávnený nechať tieto vady odstrániť treťou osobou a náklady vyúčtovať zhotoviteľovi. Zhotoviteľ sa zaväzuje tieto náklady uhradiť v plnej výške do 14 kalendárnych dní odo dňa obdržania faktúry.

## Čl. 8

### Podmienky vykonania diela

8.1 Dielo realizuje zhotoviteľ v súlade so súťažnými podmienkami objednávateľa danými v súťaži na výber zhotoviteľa diela, ponuky zhotoviteľa, podľa vypracovanej projektovej dokumentácie (ak relevantné), podmienok tejto zmluvy, v súlade s požiadavkami vyplývajúcimi z povolení, v súlade s platnými technickými normami, platnými právnymi všeobecne záväznými predpismi ako i s požiarnymi a bezpečnostnými predpismi a všeobecne záväznými nariadeniami platiacimi pre danú lokalitu. Zhotoviteľ s ešte pred podpisom tejto zmluvy oboznámil s kompletnou projektovou dokumentáciou stavby a prehlasuje, že nie je potreba navyše prác počas realizácie stavby, ktoré neboli zohľadnené projektantom stavby v prevzatej projektovej dokumentácii a v súťažných podkladoch.

- 8.2. O odovzdaní a prevzatí staveniska spíšu zmluvné strany protokol, ktorý podpíšu oprávnení zástupcovia zmluvných strán.
- 8.3. Objednávateľ odovzdá zhotoviteľovi súčasne so staveniskom:
  - a) kópiu stavebného povolenia,
  - b) potvrdí skládku odstráneného materiálu navrhnutú zhotoviteľom,
  - c) odberové miesta elektrickej energie a vody a dohodne spôsob merania a účtovania odberov zhotoviteľa.
- 8.4. Zhotoviteľ vybuduje zariadenie staveniska podľa dohody s objednávatelom a zabezpečí viditeľné označenie stavby, zabezpečí príjazd a výjazd na stavenisko podľa platných nariadení v danej lokalite.
- 8.5. Prevádzkové, sociálna, prípadne aj výrobné zariadenia staveniska zabezpečuje zhotoviteľ. Vybudovanie, prevádzkovanie, údržbu, likvidáciu a vypratanie zariadenia staveniska sú súčasťou ceny predmetu zmluvy.
- 8.6. Zhotoviteľ zodpovedá za čistotu komunikácií, po ktorých dováža materiál a mechanizmy a odváža zo staveniska zeminu a iný odpad a za poriadok a bezpečnosť na stavbe. Prípadné škody z porušenia tejto povinnosti uhradí zhotoviteľ objednávatelovi a uspokojí nároky tretích osôb.
- 8.7. Zhotoviteľ do 7 dní po odovzdaní diela zabezpečí zo staveniska odpratanie techniky, zariadenia staveniska a prípadného nepotrebného materiálu.
- 8.8. Umiestnenie a udržiavanie dopravných značiek v súvislosti s priebehom prác v súlade s predpismi o pozemných komunikáciách zabezpečí a uhradí zhotoviteľ.
- 8.9. Zhotoviteľ sa zaväzuje pri plnení predmetu tejto zmluvy dodržiavať ustanovenia vyhlášky č.147/2013 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností a nariadenie vlády SR č.396/2006 Z.z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko na stavbe, ktorá je predmetom zmluvy a tiež zabezpečiť plnenie povinností zamestnávateľa na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci na stavenisku v súlade s týmto nariadením. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať zákon NR SR č.82/2005 Z.z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní.
- 8.10. Zhotoviteľ môže vykonať dielo ešte pred dojednaným časom.
- 8.11. Zodpovednosť za škody na predmete zmluvy špecifikovaným v čl.2 ods.2.1 prechádza na objednávateľa dňom podpísania protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy oboma zmluvnými stranami.
- 8.12. Zhotoviteľ je povinný pred začatím prác preskúmať a vyznačiť všetky podzemné inžinierske siete. Za poškodenie existujúcich podzemných inžinierskych aj tých, ktoré neboli vytýčené, zodpovedá zhotoviteľ.

## **Čl. 9** **Zmluvné pokuty**

- 9.1 V prípade omeškania zhotoviteľa s vykonaním diela špecifikovaného v čl.2 ods.2.1 v termíne určenom v čl.4 ods.1 môže objednávateľ uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% za každý deň omeškania z ceny diela špecifikovanej v čl.5 ods. 5.2.
- 9.2 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou ceny diela špecifikovanej v čl.5 ods. 5.2 v termíne špecifikovanom v čl.4 ods. 4.1 môže zhotoviteľ uplatniť úrok z omeškania vo výške 0,05% za každý deň omeškania z nezaplatenej časti ceny diela.
- 9.3 V prípade omeškania zhotoviteľa s odstránením zjavných a skrytých väd v termínoch špecifikovaných v čl. 7 ods. 7.6, si môže objednávateľ uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 33,00 € za každý deň omeškania.
- 9.4 Zmluvné strany sa dohodli, že pre uplatnenie zmluvných pokút použijú písomnú formu s dátumom splatnosti 30 dní od jej doručenia. Zmluvná pokuta bude uhradená bezhotovostným spôsobom na účet objednávateľa, resp. zhotoviteľa v závislosti na zmluvnej strane, ktorá si uplatňuje zmluvnú pokutu.
- 9.5 Vznik nároku na zmluvnú pokutu podľa tejto Zmluvy je nezávislý a nevyklučuje nárok na náhradu škody.

#### **Čl.10**

##### **Ostatné ustanovenia**

- 10.1 Zhotoviteľ bude pri realizácii predmetu tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou. Zaväzuje sa dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, technické normy a podmienky tejto zmluvy.
- 10.2 Pod vyššou mocou sa rozumejú okolnosti, ktoré nastali po uzavretí zmluvy ako výsledok nepredvídateľných a zmluvnými stranami neovplyvniteľných prekážok. V prípade, že takáto okolnosť bráni v plnení povinností podľa tejto zmluvy zhotoviteľovi alebo objednávateľovi, bude povinná strana zbavená zodpovednosti za čiastočné alebo úplné nesplnenie záväzkov podľa zmluvy zmluvnými stranami primerane o dobu, po ktorú pôsobili tieto okolnosti.
- 10.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že najneskôr ku dňu prevzatia staveniska predloží k nahliadnutiu platnú zmluvu na krytie rizík zo stavebnej výroby pri realizácii zákazky.
- 10.4 Zmluvné strany majú právo ukončiť platnosť zmluvy z dôvodov závažného porušenia ustanovení zmluvy ktoroukoľvek zo zmluvných strán: výpoveďou s 1-mesačnou výpovednou lehotou alebo odstúpením od zmluvy, pri závažnom porušení zmluvy.
- 10.5 Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
- 10.6 Za závažné porušenie sa považuje:
  - prekročenie lehoty splatnosti faktúr objednávateľom o viac ako 30 dní,
  - prekročenie termínov zhotovenia diela uvedených v čl.4 o viac ako 15 dní,
  - neprevzatie staveniska zhotoviteľom v lehote uvedenej v čl.4 zmluvy,
  - porušenie podmienok a podkladov verejnej súťaže, nedodržanie kvality prác a Materiálov



- 10.7 V prípade dočasného prerušenia alebo definitívneho zastavenia prác na diele z dôvodov na strane objednávateľa, zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi skutočne vynaložené náklady.

#### **Čl.11**

##### **Ostatné ustanovenia – uplatnenie sociálnych hľadísk**

- 11.1 V súlade s ustanoveniami § 42 ods.12 zákona o verejnom obstarávaní a ustanoveniami § 8a zákona č. 365/2004 Z.z. o rovnakom zaobchádzaní v niektorých oblastiach a o ochrane pred diskrimináciou a to zmene a doplnení niektorých zákonov (antidiskriminačný zákon) sa zmluvné strany dohodli, že počas doby plnenia tejto zmluvy v prípade, ak zhotoviteľ bude potrebovať navýšiť svoje kapacity pre realizáciu danej zákazky, zhotoviteľ v takomto prípade zamestná na realizáciu predmetnej aktivity osoby dlhodobo nezamestnané v mieste realizácie zákazky (obec, okres, VÚC). Môže sa jednať o pracovný pomer na kratší pracovný čas, (či už dobu určitú, alebo neurčitú), o dohodu o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru a pod.
- 11.2 Ak je objednávateľ uvedený v Atlase rómskych komunít 2013, kde populácia Rómov je 15 % a viac, je zhotoviteľ v prípade podľa bodu 11.1 povinný uplatniť sociálne hľadisko týkajúce sa inklúzie marginalizovaných rómskych komunít.
- 11.3 Pri hľadaní vhodných uchádzačov o zamestnanie poskytne objednávateľ zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť. Splnenie podmienok uchádzačmi o zamestnanie sa zistí vyhlásením uchádzača. Splnenie podmienok uchádzačmi o zamestnanie potvrdí zhotoviteľovi objednávateľ.
- 11.4 Ak nie je objektívne možné nájsť uchádzača o zamestnanie spĺňajúceho všetky stanovené podmienky, zhotoviteľ je povinný o takomto bezodkladne informovať objednávateľa.

#### **Čl. 12**

##### **Záverečné ustanovenia**

- 12.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúceho po dni jej zverejnenia Objednávateľom za predpokladu, že Objednávateľ obdrží záväzný prísľub o poskytnutí nenávratného finančného príspevku.
- 12.2 Zhotoviteľ je povinný strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s plnením tejto zmluvy (vykonaním prác a služieb, dodaním tovaru) kedykoľvek počas platnosti zmluvy, a to objednávateľom, poverenými zamestnancami objednávateľa a akýmkoľvek osobami a orgánmi určenými objednávateľom. Zároveň sa zhotoviteľ zaväzuje poskytnúť pri výkone kontroly/audit/overovaní všetku potrebnú súčinnosť. Zhotoviteľ je povinný strpieť výkon kontroly/audit, prípadne overovania aj po ukončení platnosti tejto zmluvy, ak o takú kontrolu požiada objednávateľ alebo orgán vykonávajúci kontrolu použitia prostriedkov na základe zmluvy o poskytnutí NFP.
- 12.3 Akékoľvek zmeny a doplnky zmluvy sa budú robiť formou písomných dodatkov potvrdených obidvoma zmluvnými stranami v súlade s platným zákonom o verejnom

obstarávaní.

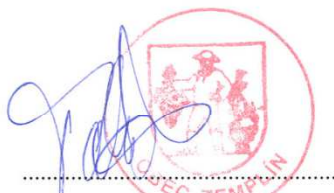
- 12.3 Akékoľvek zmeny a doplnky zmluvy sa budú robiť formou písomných dodatkov potvrdených obidvoma zmluvnými stranami v súlade s platným zákonom o verejnom obstarávaní.
- 12.4 Pokiaľ nebolo v tejto zmluve dojednané inak, riadia sa práva a povinnosti zmluvných strán, ako aj právne pomery z nej vyplývajúce, vznikajúce a súvisiace, zákonom č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení.
- 12.5 Všetky úkony vyplývajúce z tejto zmluvy, alebo vzniknuté v súvislosti s ňou, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.
- 12.6 Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov obidvoch zmluvných strán.
- 12.7 Táto zmluva je vyhotovená v piatich (5) vyhotoveniach, z ktorých tri (3) vyhotovenia obdrží objednávateľ a dve (2) vyhotovenia obdrží zhotoviteľ.
- 12.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že nebola uzavretá v tiesni, alebo za nápadne nevýhodných podmienok a na základe súhlasu s ňou ju podpisujú.
- 12.9 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha: č.1 – Položkový rozpočet – ocenený výkaz výmer.

V Zemplíne, dňa 20.05.2020

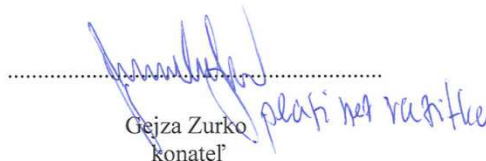
V Trebišove, dňa 20.05.2020

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:



Mikuláš Takács  
starosta obce



Gejza Zurko  
konateľ

## KRYCÍ LIST ROZPOČTU

Názov stavby	Športovo oddychove centrum v obci Zemplín	JKSO	
Názov objektu		EČO	
		Miesto	Zemplín
Objednávateľ	Obec Zemplín	IČO	
Projektant		IČ DPH	
Zhotoviteľ			
Spracoval			
	Rozpočet číslo	Dňa	CPV
		27.02.2020	CPA


  

Merné a účelové jednotky					
Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.	Počet	Náklady / 1 m.j.
0	0,00	0	0,00	0	0,00

Rozpočtové náklady v EUR						
A Základné rozp. náklady		B Doplnkové náklady		C Vedľajšie rozpočtové náklady		
1	HSV Dodávky	20 417,17	8 Práca nadčas	0,00	13 Zariad. staveniska	0,00
2	Montáž	7 423,26	9 Bez pevnej podl.	0,00	14 Mimostav. doprava	0,00
3	PSV Dodávky	3 841,73	10 Kultúrna pamiatka	0,00	15 Územné vplyvy	0,00
4	Montáž	368,34	11	0,00	16 Prevádzkové vplyvy	0,00
5	"M" Dodávky	0,00			17 Ostatné	0,00
6	Montáž	0,00			18 VRN z rozpočtu	0,00
7	ZRN (r. 1-6)	32 050,51	12 DN (r. 8-11)		19 VRN (r. 13-18)	0,00
20	HZS	0,00	21 Kompl. činnosť	0,00	22 Ostatné náklady	0,00

<b>Projektant</b>		<b>D Celkové náklady</b>
Dátum a podpis	Pečiatka	23 Súčet 7, 12, 19-22
<b>Objednávateľ</b>		24 DPH 20,00 % z 32 050,51
		<b>25 Cena s DPH (r. 23-24)</b>
		<b>38 460,61</b>
Dátum a podpis	Pečiatka	<b>E Prípočty a odpočty</b>
<b>Zhotoviteľ</b>		26 Dodávky zadávateľa
28.2.2020		27 Kizavá doložka
Dátum a podpis	Pečiatka	28 Zvýhodnenie +-

## REKAPITULÁCIA ROZPOČTU

Stavba: Športovo oddychové centrum v obci Zemplín  
 Objekt:

Objednávateľ: Obec Zemplín  
 Zhotoviteľ:  
 Miesto: Zemplín

Spracoval:  
 Dátum: 27. 2. 2020

Kód	Popis	Dodávka	Montáž	Cena celkom	Hmotnosť celkom	Suf celkom
HSV	Práce a dodávky HSV	20 417,167	7 423,264	27 840,431	391,504	0,000
1	Zemné práce	0,000	2 041,266	2 041,266	0,000	0,000
2	Zakladanie	493,343	231,850	725,193	11,266	0,000
3	Zvislé a kompletne konštrukcie	2 018,388	332,282	2 350,670	6,688	0,000
5	Komunikácie	17 093,804	3 222,340	20 316,144	360,389	0,000
9	Ostatné konštrukcie a práce	811,632	399,454	1 211,086	13,163	0,000
99	Presun hmôt HSV	0,000	1 196,072	1 196,072	0,000	0,000
PSV	Práce a dodávky PSV	3 841,732	368,344	4 210,076	0,784	0,000
767	Konštrukcie doplnkové kovové	3 841,732	368,344	4 210,076	0,784	0,000
<b>Celkom</b>		<b>24 258,899</b>	<b>7 791,608</b>	<b>32 050,507</b>	<b>392,288</b>	<b>0,000</b>



## ROZPOČET

Stavba: Športovo oddychove centrum v obci Zemplín  
Objekt:

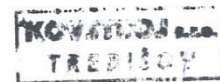
Objednávateľ: Obec Zemplín  
Zhotoviteľ:  
Miesto: Zemplín

Spracoval:  
Dátum: 27. 2. 2020

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom	Hmotnosť celkom
<b>HSV Práce a dodávky HSV</b>						<b>27 840,431</b>	<b>391,504</b>
<b>1 Zemné práce</b>						<b>2 041,266</b>	<b>0,000</b>
1	122201102.S	Odkopávka a prekopávka nezapažená v hornine 3, nad 100 do 1000 m3	m3	181,200	3,641	659,749	0,000
2	131201101.S	Výkop nezapaženej jamy v hornine 3, do 100 m3	m3	3,226	10,873	35,076	0,000
3	131201109.S	Hĺbenie nezapažených jám a zárezov. Príplatok za lepiivosť horniny 3	m3	0,968	0,864	0,836	0,000
4	132201101.S	Výkop ryhy do šírky 600 mm v horn. 3 do 100 m3	m3	8,801	30,009	264,109	0,000
5	132201109.S	Príplatok k cene za lepiivosť pri hĺbení rýh šírky do 600 mm zapažených i nezapažených s urovnávaním dna v hornine 3	m3	2,640	8,484	22,398	0,000
6	162301101.S	Vodorovné premiestnenie výkopku po spevnenej ceste z horniny tr.1-4, do 100 m3 na vzdialenosť do 500 m	m3	193,227	1,644	317,665	0,000
7	167101102.S	Nakladanie neufahnutého výkopku z hornín tr.1-4 nad 100 do 1000 m3	m3	193,227	1,884	364,040	0,000
8	171201202.S	Uloženie sypaniny na skládky nad 100 do 1000 m3	m3	193,227	0,659	127,337	0,000
9	181101102.S	Úprava pláne v zárezoch v hornine 1-4 so zhutnením	m2	604,000	0,414	250,056	0,000
<b>2 Zakladanie</b>						<b>725,193</b>	<b>11,265</b>
10	271571111.S	Vankúše zhutnené pod základy zo štrkopiesku	m3	0,547	29,336	16,047	1,130
11	275313521.S	Betón základových pátiiek, prostý tr. C 12/15	m3	4,527	83,131	376,334	10,120
12	275351215.S	Debnenie stien základových pátiiek, zhotovenie-dielce	m2	22,293	12,172	271,350	0,015
13	275351216.S	Debnenie stien základových pátiiek, odstránenie-dielce	m2	22,293	2,757	61,462	0,000
<b>3 Zvislé a kompletné konštrukcie</b>						<b>2 350,670</b>	<b>6,688</b>
14	338171122.S	Osadzovanie stĺpika oceľového plotového výšky nad 2 m so zabetónovaním do vopred vykopyných dier	ks	58,000	11,253	652,674	6,359
15	553510023000.S	Stĺpik, d 48 mm, výška 2,5 m, výška pletiva 2 m, poplastovaný s PVC čiapkou, pre pletivo v roľkách	ks	26,000	12,262	318,812	0,088
16	553510023000	Stĺpik STANDARD PLUS, d 60 mm, výška 2,5 m, výška pletiva 2 m, poplastovaný s PVC čiapkou, pre pletivo v roľkách, DIRICKX	ks	16,000	18,177	290,832	0,054
17	553510030100.S	Stĺpik, výška 1,0 m, poplastovaný AL 98x70	ks	4,000	33,724	134,896	0,038
24	553510023300.S	Vzpera, d 38 mm, výška 2,5 m, výška pletiva 2 m, poplastovaná, pre pletivo v roľkách	ks	16,000	8,716	139,456	0,045
23	553570003501-R	Tenisova/ volejbalova sieť vratane upevnenia	sada	1,000	298,000	298,000	0,078
21	5542302400-R	Futbalova/ hadzanarska branka hlinikova 4x2 m so sieťou oko 50x50 mm	ks	2,000	258,000	516,000	0,026
<b>5 Komunikácie</b>						<b>20 316,144</b>	<b>360,389</b>
25	564731111.S	Podklad alebo kryt z kameniva hrubého drveného veľ. 32-63 mm s rozprestretím a zhutnením hr. 100 mm	m2	604,000	4,049	2 445,596	118,958
26	564750111.S	Podklad alebo kryt z kameniva hrubého drveného veľ. 8-16 mm s rozprestretím a zhutnením hr. 150 mm	m2	604,000	6,842	4 132,568	180,596



Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom	Hmotnosť celkom
27	564811111.S	Podklad zo štrkodrviny s rozprestretím a zhutnením, po zhutnení hr. 50 mm	m2	604,000	2,153	1 300,412	59,313
28	589100006.S	Položenie umelej trávy na viacúčelové povrchy	m2	604,000	4,940	2 983,760	0,163
29	284170005300	Umelá tráva viacúčelová kombinácia monofil + curly, výška vlasu 40 mm ± 2 mm, 10500vpichov 8820, - farba zelena	m2	604,000	15,652	9 453,808	1,359
<b>9</b>		<b>Ostatné konštrukcie a práce</b>				<b>1 211,086</b>	<b>13,163</b>
30	915711421.S	Vodorovné dopravné značenie striekané farbou vodiacich čiar súvislých šírky 250 mm žltá základná	m	250,000	0,808	202,000	0,038
31	915791111.S	Predznačenie pre značenie striekané farbou z náterových hmôt deliace čiary, vodiace pružky	m	250,000	0,259	64,750	0,000
32	916561111.S	Osadenie záhonového alebo parkového obrubníka betón., do lôžka z bet. pros. tr. C 12/15 s bočnou oporou	m	108,320	5,262	569,980	10,608
33	592170001800.S	Obrubník parkový, l x š x v 1000x50x200 mm, prírodný	ks	109,403	2,954	323,176	2,516
34	931998112.S	M+D PVC trubka 200 mm dl. 0,9m do zakladu tenis, volejbal, basketbal	ks	4,000	12,795	51,180	0,001
<b>99</b>		<b>Presun hmôt HSV</b>				<b>1 196,072</b>	<b>0,000</b>
35	998222012.S	Presun hmôt na spevnených plochách s krytom z kameniva (8233, 8235) pre akékoľvek dĺžky	t	386,953	3,091	1 196,072	0,000
<b>PSV</b>		<b>Práce a dodávky PSV</b>				<b>4 210,076</b>	<b>0,784</b>
<b>767</b>		<b>Konštrukcie doplnkové kovové</b>				<b>4 210,076</b>	<b>0,784</b>
36	767911130	Montáž oplotenia strojového pletiva, s výškou nad 1,6 m	m	66,320	2,274	150,812	0,000
37	767911140	Montáž oplotenia strojového pletiva, s výškou do 6,0m	m	36,320	5,274	191,552	0,000
38	313290001600	Pletivo poplastované pletené štvorhranné FLUIDEX 529, oko 50 mm, drôt d 2,9 mm, vxl 2x25 m, bez napínacieho drôtu, RAL6005, DIRICKX	bal	3,000	290,793	872,379	0,225
		4-hranné pletivo poplastované bez napínacieho drôtu, Povrchová úprava : poplastovaná na pozinkovanej oceli, Farba : zelená (RAL6005),Priemer drôtu FLUIDEX 529 : 2,90 mm, Balenie : 25 m					
39	313290002500	Pletivo poplastované pletené štvorhranné FLUIDEX 544, oko 50 mm, drôt d 4,4 mm, vxl 4,0x25 m, bez napínacieho drôtu, RAL6005, DIRICKX	bal	2,000	808,973	1 617,946	0,464
		4-hranné pletivo poplastované bez napínacieho drôtu, Povrchová úprava : poplastovaná na pozinkovanej oceli, Farba : zelená (RAL6005),Priemer drôtu FLUIDEX 544 : 4,40 mm, Balenie : 25 m					
40	156150000700.S	Drôt napínací poplastovaný D 2,9/100 m	ks	3,000	19,673	59,019	0,012
41	767920210	Montáž vrát a vrátok k oploteniu osadzovaných na stĺpiky oceľové, s plochou jednotlivu do 2 m2	ks	2,000	12,990	25,980	0,000
42	553510010100	Bránka ESPACE jednokrídlová, šxv 1,0x2,00 m, úprava epoxidinok + polyester, výplň jokol F40, farba RAL 6005	ks	2,000	646,194	1 292,388	0,084
		<b>Celkom</b>				<b>32 050,507</b>	<b>392,288</b>



*M. Kováčik*

**Dokumentácia k verejnému obstarávaniu/obstarávaniu v závislosti na postupe VO  
(podľa ZVO účinného od 01.01.2019)**

Názov MAS	MAS TOKAJ – ROVINA, o.z.	
Kód MAS	045	
Žiadateľ	Obec Zemplín	
IČO	00 332 178	
kód ITMS2014+	MAS_045	
<b>Zákazky s nízkou hodnotou, ktorých predpokladaná hodnota bez DPH je rovná, alebo vyššia ako 5 000 EUR (ďalej len „zákazky nad 5000 EUR“)<sup>1</sup></b>		
Ak ide o zákazku na dodanie tovaru, uskutočnenie stavebných prác alebo poskytnutie služby, ktorá nespĺňa podmienky podľa § 5 ods. 2 alebo ods. 3, verejný obstarávateľ eviduje a prekladá nasledovné doklady a dokumenty:		Áno/Nie/Nie je potrebné
1.	informácie a podklady, na základe ktorých bola určená predpokladaná hodnota zákazky (§ 6 ods. 18 ZVO),	áno
2.	písomný záznam z uskutočneného prieskumu trhu a výberu dodávateľa, pričom, ak je to možné (z hľadiska dostupnosti tovaru alebo poskytovanej služby) uplatňuje pravidlo „troch ponúk“, čo znamená, že s ohľadom na hodnotu zákazky a dostupnosti tovaru alebo služby na trhu, by mal žiadateľ/prijímateľ predložiť aspoň tri písomné ponuky	nie
3.	a/alebo zaslať výzvu na súťaž minimálne trom vybraným záujemcom	áno
4.	alebo vykonať prieskum trhu v rámci minimálne troch potenciálnych dodávateľov	nie
5.	ak sa žiadateľ/prijímateľ rozhodne zverejniť výzvu na súťaž zverejňuje ju na svojom webovom sídle a to minimálne 5 pracovných dní pred dňom predkladania ponúk (do lehoty sa nezapočítava deň zverejnenia). Ak je zadávanie zákazky realizované zverejnením výzvy na súťaž, táto musí obsahovať identifikáciu žiadateľa/prijímateľa, jednoznačné a úplné špecifikovanie predmetu zákazky, podmienky účasti, podmienky realizácie zmluvy, kritériá na vyhodnotenie ponúk, presnú lehotu a adresu na predkladanie ponúk, zároveň je aj povinný zaslať túto výzvu minimálne trom vybraným potenciálnym záujemcom. Súčasťou dokumentácie musia byť doklady potvrdzujúce kroky uchádzačov v súlade s časovým harmonogramom uvedeným vo výzve na súťaž. Spoločnosti, ktoré predkladajú cenové ponuky nemôžu byť personálne alebo majetkovo prepojené. Za písomnú ponuku sa pokladá aj ponuka podaná elektronicky., Žiadateľ/prijímateľ je povinný zdokumentovať zverejnenie hodnoverným spôsobom.	Áno
6.	pokiaľ na základe postupov uvedených v predchádzajúcich odsekoch budú žiadateľovi/prijímateľovi predložené menej ako tri ponuky, pravidlo „troch ponúk“ nemusí byť dodržané. Všetky kroky, podniknuté na získanie ponúk musia byť riadne a hodnoverne zdokumentované.	nie
7.	cenová ponuka/y týkajúca/e sa predmetu projektu (originál alebo úradne osvedčená fotokópia)	áno
8.	zmluva o dodávke tovarov a/alebo uskutočnení stavebných prác a/alebo poskytnutí služieb uzatvorená s dodávateľom (fotokópia)	áno
9.	čestné vyhlásenie žiadateľa, že nie je s dodávateľom/mi tovaru, stavebných prác a služieb, ktoré sú predmetom ŽoNFP v konflikte záujmu v zmysle kapitoly č. 11. príručky pre žiadateľa o poskytnutie nenávratného finančného príspevku (konflikt záujmu)	áno
10.	čestné vyhlásenie žiadateľa o kompletnosti dokumentácie z verejného obstarávania	áno

<sup>1</sup> Zákon č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní.

**ČESTNÉ VYHLÁSENIE ŽIADATEĽA O KOMPLETNOSŤ DOKUMENTÁCIE Z VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA<sup>1</sup>**

Ja, dolu podpísaný žiadateľ/štatutárny orgán žiadateľa<sup>1</sup>:

meno a priezvisko: Mikuláš Takács

Rodné číslo: 560319/6049

čestne vyhlasujem že :

- predložená dokumentácia z uskutočneného výberu dodávateľa uvedená v tomto čestnom vyhlásení, týkajúca sa ~~podlimitnej zákazky, nadlimitnej zákazky~~, zákazky s nízkymi hodnotami podľa § 117 a zákazky podľa § 5 odsek 3, písmena a) na predmet zákazky **Športové oddychové centrum v obci Zemplín** ktorá ~~bola/nebola~~<sup>ii</sup> zverejnená v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov vo Vestníku verejného obstarávania č. .... dňa ..... pod číslom ..... je úplná, kompletná v zmysle požadovanej dokumentácie, a je totožná s originálom dokumentácie z verejného obstarávania<sup>ii</sup>.
- Zároveň týmto prehlasujem, že som si vedomý toho, že na základe predloženej dokumentácie uvedenej v súpise predkladanej dokumentácie, MAS, resp. PPA rozhodne o schválení/ neschválení výdavkov súvisiacich s predmetným verejným obstarávaním do financovania, o korekciách, resp. o ďalších krokoch, ktoré bude potrebné vykonať na základe zistení MAS, resp. PPA v rámci kontroly tejto dokumentácie.

Súpis predloženej dokumentácie<sup>iv</sup>

1.	Položkový rozpočet vypracovaný projektantom
2.	Určenie predpokladanej hodnoty zákazky
3.	Výzva na predkladanie cenových ponúk, kópia podacích lístkov
4.	Doručené cenové ponuky vrátane obálok
5.	Vyhodnotenie cenových ponúk
6.	Oznámenia o výsledku verejného obstarávania, kópie podacích lístkov
7.	Čestné vyhlásenie o neexistencii konfliktu záujmov vo verejnom obstarávaní
8.	Podpísaná zmluva s úspešným uchádzačom

<sup>1</sup> Žiadateľ predkladá za účelom kontroly VO prostredníctvom ITMS2014+ vo forme scan originálu, alebo úradne overenej fotokópie.



meno a priezvisko:	Mikuláš Takács
úradne osvedčený podpis	

- <sup>i</sup> Štatutárny orgán podpisuje v súlade s oprávnením konať za právnickú osobu podľa Obchodného zákonníka (obchodné spoločnosti), zriaďovacej listiny (príspevkové a rozpočtové organizácie zriadené podľa zákona o rozpočtových pravidlách), zmluvy alebo zakladateľskej listiny (právnické osoby zriadené podľa Občianskeho zákonníka) zákona (právnické osoby zriadené na základe zákona)
- <sup>ii</sup> Žiadateľ prečiarkne nehodiace sa údaje
- <sup>iii</sup> Žiadateľ prečiarkne nehodiace sa údaje
- <sup>iv</sup> doplňte riadky podľa potreby



Podľa osvedčovacej knihy č. 1/2020 podpísal/a/uznal/a  
za svoj MIKULÁŠ TAKÁCS  
rodné číslo 560319/6079 trvalý pobyt ZEMPLÍN 54  
Toto osvedčenie je zapísané v osvedčovacej knihe pod  
poraďovým číslom 32.  
Totožnosť osoby preukázaná OP: HE 332 032  
Obecný úrad v ZEMPLÍNE, dňa 20.05.2020

Obec Zemplín, Obecný úrad Zemplín 49, 076 34 Ladmovce

**Určenie predpokladanej hodnoty zákazky**  
podľa § 6 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene  
a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov


Obec Zemplín, ako subjekt obstarávajúci podľa § 7 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“), realizuje verejné obstarávanie na zadávanie zákazky: „*Sportovo oddychové centrum v obci Zemplín*“.

Predpokladaná hodnota zákazky bez DPH bola stanovená v zmysle uvedeného v § 6 zákona o verejnom obstarávaní na základe položkového rozpočtu vypracovaného projektantom.

**Predpokladaná hodnota zákazky bez DPH bola stanovená na sumu: 32 174,03 € bez DPH.**

Zemplín 17.02.2020



  
Mikuláš Takács  
starosta obce

## Čestné vyhlásenie o neexistencii konfliktu záujmov vo verejnom obstarávaní

Ja, dolu podpísaný Ing. Marcel Molčanyi

ako osoba podieľajúca sa na príprave a realizácii verejného obstarávania na predmet zákazky *Športovo oddychové centrum v obci Zemplín*, ktoré bolo realizované odoslaním výzvy na predkladanie ponúk vybraným záujemcom dňa 17.02.2020, týmto

### čestne vyhlasujem, že

- a) poznám definíciu konfliktu záujmov, podľa ktorej tento pojem zahŕňa najmä situáciu, ak osoba zainteresovaná v procese verejného obstarávania na strane verejného obstarávateľa, ktorá môže ovplyvniť výsledok alebo priebeh verejného obstarávania, má priamy alebo nepriamy finančný záujem, ekonomický záujem alebo iný osobný záujem, ktorý možno považovať za ohrozenie jej nestrannosti a nezávislosti v súvislosti s týmto konkrétnym verejným obstarávaním.
- b) vo vzťahu k hospodárskym subjektom, ktoré vystupujú v tomto konkrétnom verejnom obstarávaní ako záujemcovia alebo uchádzači, prípadne osoby poskytujúce svoje kapacity uchádzačom vo verejnom obstarávaní alebo subdodávatelia uchádzačov, nemám konflikt záujmov.
- c) v prípade, ak zistím v ktoromkoľvek štádiu tohto konkrétneho procesu verejného obstarávania, že konflikt záujmov v súvislosti s mojou osobou vo vzťahu k hospodárskym subjektom uvedeným pod písm. b) tohto čestného vyhlásenia existuje, túto skutočnosť okamžite oznámim zamestnancovi poverenému realizáciou tohto verejného obstarávania a jeho vedúcemu zamestnancovi a nebudem sa viac zúčastňovať na realizácii tohto procesu verejného obstarávania.
- d) budem zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozviem pri realizácii tohto verejného obstarávania.
- e) budem zachovávať dôvernosť o skutočnostiach mi zverených v tomto procese verejného obstarávania, a to v každom štádiu jeho realizácie.

V Zemplíne, dňa 23.03.2020

  
.....  
podpis

**Verejný obstarávateľ:** Obec Zemplín

**Predmet zákazky:** Športovo oddychové centrum v obci Zemplín

**Postup:** Zákazka s nízkou hodnotou podľa § 117 zák. č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

---

## VYHODNOTENIE CENOVÝCH PONÚK

### Čl. I. Všeobecné ustanovenia

Obec Zemplín, ako verejný obstarávateľ podľa § 7 ods. 1, písm. b) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) vyhlásila výberové konanie, ktorého predmetom zákazky je výstavba multifunkčného ihriska v obci Zemplín.

Predpokladaná cena predmetu zákazky bola stanovená na sumu: 32 174,03 € bez DPH. Predmetom zákazky je uskutočnenie stavebných prác a pri jej zadávaní postupuje verejný obstarávateľ podľa § 117 zákona o verejnom obstarávaní vzhľadom na to, že zákazka nie je bežne dostupná a predpokladaná hodnota zákazky nepresiahne finančný limit 180 000,- € bez DPH.

Verejný obstarávateľ vyzval na predloženie cenovej ponuky tri spoločnosti - subjekty, ktoré majú skúsenosti s plnením zákaziek podobného druhu a pôsobia v regióne, v ktorom sídli verejný obstarávateľ s cieľom dodržať pri zadávaní tejto zákazky aj princíp hospodárnosti.

Oslovené boli subjekty:

ARKOR s.r.o., Slnečná 19, 080 01 Prešov

fourT s.r.o., Hlavná 180/37, 075 01 Plechotice

KOVSTROJ, s.r.o. Trebišov, Čsl. Armády 1117, 075 01 Trebišov

Vyhodnotenie prieskumu trhu – predložených cenových ponúk vykonali Mikuláš Takács, starosta obce a Ing. Marcel Molčanyi.

## **Čl. II. Cenové ponuky.**

Verejnému obstarávateľovi boli v stanovenej lehote predložené tri písomné cenové ponuky.

Ponuky uchádzačov:

1. KOVSTROJ, s.r.o. Trebišov, Čsl. Armády 1117, 075 01 Trebišov  
Cena: 38 460,61 € vrátane DPH
2. ARKOR s.r.o., Slnčná 19, 080 01 Prešov  
Cena: 39 773,60 € vrátane DPH
3. fourT s.r.o., Hlavná 180/37, 075 01 Plechotice  
Cena: 38 580,- € vrátane DPH

## **Čl. III. Vyhodnotenie cenových ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na obsah ponuky**

Bolo konštatované, že všetci uchádzači vo svojich ponukách splnili všetky požiadavky verejného obstarávateľa na obsah ponuky a že všetci uchádzači stanovili cenu zákazky a návrh na plnenie predmetu zákazky v súlade s požiadavkami verejného obstarávateľa.

## **Čl. IV. Vyhodnotenie ponúk podľa určeného kritéria na vyhodnotenie ponúk**

Po podrobnom preskúmaní ponúk bolo konštatované, že všetci uchádzači predložili návrh ceny v súlade s požiadavkami verejného obstarávateľa.

Vyhodnocovali sa ponuky uchádzačov, ktorí splnili podmienky účasti a požiadavky verejného obstarávateľa na predmet zákazky a ktorých ponuky neboli vylúčené. Verejný obstarávateľ stanovil kritérium na vyhodnotenie ponúk najnižšia cena.

Do vyhodnocovania boli zaradené tri ponuky. Podľa uvedeného vo výzve sa ponuky vyhodnotili a zostavilo sa vzostupné poradie všetkých ponúk, ktoré neboli z vyhodnocovania vylúčené.

Všetci uchádzači sú platcami DPH, vyhodnocovaná bola cena vrátane DPH.

Poradie uchádzača podľa hodnoteného kritéria	Poradové číslo uchádzača	Názov uchádzača	Cena v € (vrátane DPH)
1	1.	KOVSTROJ, s.r.o. Trebišov	38 460,61 €
2	3.	fourT s.r.o.	38 580,- €
3	2.	ARKOR s.r.o.	39 773,60 €

### Čl. V. Záver.

Podľa predložených cenových ponúk bol vyhodnotený ako úspešný uchádzač KOVSTROJ, s.r.o. Trebišov, Čsl. Armády 1117, 075 01 Trebišov a s týmto uchádzačom bude uzavretá zmluva o dielo.

Vyhodnotenie vykonali:

Mikuláš Takács



*[Handwritten signature]*

Ing. Marcel Molčanyi

*[Handwritten signature]*

Zemplín 23.03.2020



Projekčno - inžinierska kancelária  
Trebíšov

**ING. JÁN STAŠ**

autorizovaný stavebný inžinier

ateliér: M.R. Štefánika 68/11, 075 01 TREBIŠOV, tel./fax.: 056/672 47 51  
[www.aprotv.sk](http://www.aprotv.sk), e-mail: [stas@aprotv.sk](mailto:stas@aprotv.sk)

Názov stavby:

**ŠPORTOVO ODDYCHOVÉ  
CENTRUM V OBCI ZEMPLÍN**

**Celkové náklady stavby**

STUPEŇ: **PROJEKT PRE STAVEBNÉ POVOLENIE**

INVESTOR:

**OBEC ZEMPLÍN**

PARÉ č.:

**7**

DÁTUM: 09/2019 - aktualizácia

Krycí list rozpočtu v EUR

Stavba : Športovo oddychové centrum v obci Zemplín		Miesto: Zemplín					
Objekt : 01 - Multifunkčné ihrisko		JKSO :					
Rozpočet:	Zmluva č.:	Spracoval: Ing. Gabriela Babjaková	Dňa: 09.09.2019				
Odberateľ: Obec Zemplín		IČO:					
		DIČ:					
Dodávateľ:		IČO:					
		DIČ:					
Projektant: Projektčno - inžinierka kancelária Trebišov		IČO:					
		DIČ:					
<b>A</b>	ZRN	Konštrukcie	Špecifikovaný materiál	Spolu ZRN	<b>B</b>	IN - Individuálne náklady	
1	HSV:	15 077,97	15 032,40	30 110,37	6	Práce nadčas	
2	PSV:	382,55	1 681,11	2 063,66	7	Murárske výpomocce	
3	MCE:				8	Bez pevnej podlahy	
4	Iné:				9		
5	Súčet:	15 460,52	16 713,51	32 174,03	10	Sučet riadkov 6 až 9:	
<b>C</b> NUS - náklady umiestnenia stavby					<b>D</b> ON - ostatné náklady		
11	Zariadenie staveniska				16	Ostatné náklady uvedené v rozpočte	
12	Prevádzkové vplyvy				17	Inžinierska činnosť	
13	Sťažené podmienky				18	Projektové práce	
14					19		
15	Sučet riadkov 11 až 14:				20	Sučet riadkov 16 až 19:	
projektant, rozpočtár cenár					<b>E</b> Celkové náklady		
podpis:					21	Sučet riadkov 5, 10, 15 a 20:	
dátum:					22	DPH 20% z:	32 174,03
12.2.2020					23	DPH 0% z:	
					24	Sučet riadkov 21 až 23:	
					<b>F</b> Odpočet - prípočet		
odberateľ, obstarávateľ					dodávateľ, zhotoviteľ		
podpis:					podpis:		
dátum:					dátum:		
pečiatka:					pečiatka:		





Odberateľ: Obec Zemplín  
Projektant: Projektčno - inžinierka kancelária Trebišov  
Dodávateľ:

Spracoval: Ing. Gabriela Babjáková  
JKSO :  
Dátum: 09.09.2019

Stavba : Športovo oddychové centrum v obci Zemplín  
Objekt : 01 - Multifunkčné ihrisko

#### Rekapitulácia rozpočtu v EUR

Popis položky, stavebného dielu, remesla	Konštrukcie	Špecifikovaný materiál	Spolu	Hmotnosť v tonách	
				Spolu	Suť v tonách
1 - ZEMNE PRÁCE	1 842,99	0,00	1 842,99	0,00000	0,000
2 - ZÁKLADY	700,39	0,00	700,39	11,87304	0,000
3 - ZVISLÉ A KOMPLETNÉ KONŠTRUKCIE	457,62	3 392,00	3 849,62	7,34716	0,000
5 - KOMUNIKÁCIE	9 694,20	11 409,56	21 103,76	355,84660	0,000
9 - OSTATNÉ KONŠTRUKCIE A PRÁCE	2 382,77	230,84	2 613,61	11,88574	0,000
PRÁCE A DODÁVKY HSV spolu:	15 077,97	15 032,40	30 110,37	386,95254	0,000
767 - Konštrukcie doplnk. kovové stavebné	382,55	1 681,11	2 063,66	0,24770	0,000
PRÁCE A DODÁVKY PSV spolu:	382,55	1 681,11	2 063,66	0,24770	0,000
Za rozpočet celkom	15 460,52	16 713,51	32 174,03	387,20024	0,000

Odberateľ: Obec Zemplín  
 Projektant: Projektčno - inžinierka kancelária Trebišov  
 Dodávateľ:

Spracoval: Ing. Gabriela Babjáčová  
 JKSO :  
 Dátum: 09.09.2019

Stavba : Športovo oddychové centrum v obci Zemplín  
 Objekt : 01 - Multifunkčné ihrisko

**Prehľad rozpočtových nákladov v EUR**

Por. číslo	Kód cen.	Kód položky	Popis položky, stavebného dielu, remesla, výkaz-výmer	Množstvo výmera	Merná jednotka	Jednotková cena	Spolu
<b>PRÁCE A DODÁVKY HSV</b>							
<b>1 - ZEMNE PRÁCE</b>							
1	001	12220-1102	Odkopávky a prekopávky nezapaž. v horn. tr. 3 nad 100 do 1 000 m3	181,200	m3	2,58	467,50
2	272	13120-1101	Hĺbenie jám nezapaž. v horn. tr. 3 do 100 m3	3,226	m3	8,85	28,55
3	272	13120-1109	Priplatok za lepiivosť v horn. tr. 3	0,968	m3	0,80	0,77
4	272	13220-1101	Hĺbenie rýh šírka do 60 cm v horn. tr. 3 do 100 m3	8,801	m3	21,82	192,04
5	272	13220-1109	Priplatok za lepiivosť hominy tr. 3 v rýhach š. do 60 cm	2,640	m3	2,84	7,50
6	272	16230-1101	Vodorovné premiestnenie výkopku do 500 m horn. tr. 1-4	193,227	m3	1,61	311,10
7	272	16710-1102	Nakladanie výkopku nad 100 m3 v horn. tr. 1-4	193,227	m3	2,30	444,42
8	001	17120-1202	Uloženie sypaniny na skládky nad 100 do 1 000 m3	193,227	m3	0,68	131,39
9	272	18110-1102	Úprava pláne v zárezoch v horn. tr. 1-4 so zhutnením	604,000	m2	0,43	259,72
1 - ZEMNE PRÁCE spolu:				<b>1 842,99</b>			<b>1 842,99</b>
<b>2 - ZÁKLADY</b>							
10	002	27157-1111	Vankúš pod základy zo štrkopiesku triedeného	0,547	m3	41,64	22,78
11	011	27531-3511	Základové pätky z betónu prostého tr. C12/15	4,527	m3	97,68	442,20
12	011	27535-1215	Debnenie základových páteiek zhotovenie	22,293	m2	8,60	191,72
13	011	27535-1216	Debnenie základových páteiek odstránenie	22,293	m2	1,96	43,69
2 - ZÁKLADY spolu:				<b>700,39</b>			<b>700,39</b>
<b>3 - ZVISLÉ A KOMPLETNÉ KONŠTRUKCIE</b>							
14	015	33817-1122	Osadzovanie stĺpkov plotových oceľ. do 2,6 m so zabetónovaním bet. tr. C16/20	58,000	kus	7,89	457,62
15	MAT	313 2A0508	Stĺpik pre oplatenie poplast. d 48 mm, dl. 2,5 m (S1)	26,000	kus	15,00	390,00
16	MAT	313 2A0509	Stĺpik pre oplatenie poplast. d 60 mm, dl. 2,5 m (S2)	16,000	kus	19,00	304,00
17	MAT	313 2A0510	Stĺpik profilovaný AL, 98x70 mm, dl.1,0 m (S3)	4,000	kus	12,00	48,00
18	MAT	313 2A0526	Vzpera pre stĺpik dlž. 2,5 m	16,000	kus	15,00	240,00
19	MAT	553 4683804P	Dodávka a montáž - Al. tenisové a volejbalové stĺpiky so sieťou	1,000	sada	910,00	910,00
20	MAT	553 4683805P	Dodávka a montáž - Al. futbalové bránky 4x2 m so sieťou 5x5 cm	2,000	kus	750,00	1 500,00
3 - ZVISLÉ A KOMPLETNÉ KONŠTRUKCIE spolu:				<b>3 849,62</b>			<b>3 849,62</b>
<b>5 - KOMUNIKÁCIE</b>							
21	221	56473-1111	Podklad z kameniva hrub. drveného 0-32 mm hr. 100 mm	604,000	m2	3,93	2 373,72
22	221	56475-1111	Podklad z kameniva hrub. drveného 32-63 mm hr. 150 mm	604,000	m2	5,60	3 382,40
23	221	56481-1119	Podklad kamenná drť 0-4 mm hr. 50 mm so zhutn.	604,000	m2	2,13	1 286,52
24	231	58901-1101	Položenie umelej trávy na tenisové a multifunkčné ihriská	604,000	m2	4,39	2 651,56
25	MAT	284 146100	Umelá tráva, kombinácia monofil + curly, výška vlasu: 40 mm ± 2mm, Dtex:od 10500; počet vpichov na m2: 8820; farba zelen	604,000	m2	18,89	11 409,56
5 - KOMUNIKÁCIE spolu:				<b>21 103,76</b>			<b>21 103,76</b>
<b>9 - OSTATNÉ KONŠTRUKCIE A PRÁCE</b>							

**Prehľad rozpočtových nákladov v EUR**

Por. číslo	Kód cen.	Kód položky	Popis položky, stavebného dielu, remesla, výkaz-výmer	Množstvo výmera	Memá jednotka	Jednotková cena	Spolu
26	221	91571-111P	Vodorovné vyznačenie a zhotovenie čiar	250,000	m	2,84	710,00
27	221	91579-1111	Predznač. pre vodor. značenie z náter. hmôt, deliace čiary, vodiace pásiky	250,000	m	0,15	37,50
28	221	91656-1111	Osadenie záhon. obrubníka betón. do lôžka z betónu tr. C 12/15 s bočnou oporou	108,320	m	5,48	593,59
29	MAT	592 1B0117	Obrubník betónový parkový 100x20x5cm sivý	109,403	kus	2,11	230,84
30	221	93199-81131	M+D - PVC trubka 200mm dl. 0,9m do základu tenis, volejbal, basketbal	4,000	kus	12,77	51,08
31	231	99822-2012	Presun hmôt na spevnených plochách s krytom z kameníva	386,953	t	2,56	990,60
9 - OSTATNÉ KONŠTRUKCIE A PRÁCE spolu:				<b>2 613,61</b>			<b>2 613,61</b>
PRÁCE A DODÁVKY HSV spolu:				<b>30 110,370</b>			<b>30 110,37</b>
<b>PRÁCE A DODÁVKY PSV</b>							
767 - Konštrukcie doplnk. kovové stavebné							
32	767	76791-1130	Montáž oplatenia, pletivom, výšky do 2,0 m	66,320	m	3,42	226,81
33	767	76791-1140	Montáž oplatenia, pletivom, výšky do 4,0 m	36,320	m	3,75	136,20
34	MAT	313 2A1335	Pletivo poplastované typ FLUIDEX oko 50x50 mm výš.200 cm, bal.25 m (OP1)	3,000	kus	150,00	450,00
35	MAT	313 2A1341	Pletivo poplastované typ FLUIDEX oko 50x50 mm výš.400 cm, bal.25 m (OP2)	2,000	kus	300,00	600,00
36	MAT	313 2A1407	Drôt napínací PVC - bal.100 m	3,000	kus	24,57	73,71
37	767	76792-0210	Montáž vrát a vrátok v oplatení na stĺpky oceľové do 2 m <sup>2</sup>	2,000	kus	9,77	19,54
38	MAT	313 2A2025	Bránka ESPACE 1-kridl., joken, šír.1 m, výš.2 m	2,000	kus	278,70	557,40
767 - Konštrukcie doplnk. kovové stavebné spolu:				<b>2 063,66</b>			<b>2 063,66</b>
PRÁCE A DODÁVKY PSV spolu:				<b>2 063,66</b>			<b>2 063,66</b>
<b>Za rozpočet celkom</b>				<b>32 174,03</b>			<b>32 174,03</b>